Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

OfficeHours_IS19_20160307_Seg01.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

Recommended Citation

"OfficeHours_IS19_20160307_Seg01.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 188. https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/188

This Office Hours is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Participants: IS19 (male, gray sweatshirt), I1 (female, blue shirt) Setting: IS19 and I1 discuss macroeconomics (0:00)XXX I1: so hi XXX IS19: [hi XXX I1: [I'm XXX IS19: (hi) I'm XXX °nice to meet you XXX I1: nice to meet you too XXX so um (.2) what do you study here? XXX XXX IS19: uh economics XXX I1: well like XXX what within that field do you study? XXX IS19: uh not-(uh) not a specific field now XXX XXX because I am ((or: i'm)) now in my first year XXX I1: oh ok XXX IS19: °yeah where are you from? XXX XXX IS19: uh China XXX I1: where in China? XXX IS19: uh ((Chinese city)) XXX a city just (.) next to Beijing capital XXX I1: oh cool XXX I have a friend from Shanghai XXX IS19: oh XXX [yeah XXX I1: [yeah XXX um XXX SO what classes are you TAing for, XXX XXX is it just the one, XXX IS19: yeah XXX I1: (it's) just (.) uh XXX IS19: 305 XXX the (.) intermediate macroeconomics XXX I1: okay XXX so: I don't really know anything about (.) economics XXX XXX could you just explain

```
some of what you guys are doing in class,
XXX
XXX IS19: well uh
XXX
         basically I need to tell
XXX
          about the solutions to the homework
         in the recitation (.) and
XXX
          I also need to grade for the guizzes
XXX
XXX
          in class
XXX I1:
         ((nodding)) [ok
XXX IS19:
                      [and (i) have to answer qu- uh students'
       questions
XXX
          in my office hours
XXX
         and
XXX
XXX
        that's it
XXX I1: well what's the material like,
XXX like what are they learning?
XXX IS19: uh we have a textbook
XXX
     and most of the contents
         are from that book
XXX
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: so
        and (.) the contents is- is about the
XXX
XXX
        macroeconomics
XXX I1: [yeah
XXX IS19: [so about the (.3)
         (uh) about the production of this economy
XXX
XXX
          and um (.) the money supply and inflation
XXX
          and the unemployment
XXX
          some
XXX
          you know
        common issues
XXX
         in the aggregate uh economy
XXX
XXX I1: so basically just about how bad our economy is right now,
XXX IS19: um:
        not exactly because we
XXX
         uh concentrate on some basic theories
XXX
XXX
         of macroeconomics
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: so how do we
        uh
XXX
XXX
         set a model
         to-
XXX
         to handle this issues
XXX
XXX so we have this ((alt trans: yeah it's (.)))
```

```
more of a kind of framework
XXX
XXX I1:
XXX
        so what are some of the theories?
XXX IS19: uh:
XXX
        SO
        some of the theories is that
XXX
XXX
          um
XXX
        uh for example uh
        um for some there are some
XXX
        real variables
EXA
EXA
        in the economy
EXA such as the=
EXA I1: =I'm sorry
EXA can you repeat that,
EXA
EXA ((pronunciation))
XXX IS19: uh for example there are some uh
XXX
       real variables ((clearer))
XXX in the [economy
XXX I1:
           [oh ok
XXX IS19: such as the
XXX
        output
XXX
        or consumption
         or investment
XXX
XXX I1: [mhm
         [something like that
XXX
         and there are also some uh
XXX
XXX
          you know
          nominal variables
XXX
         which are
XXX
         (indexed) by the kind of
XXX
         price
XXX
XXX
         so and uh
XXX
        based on the theory of
XXX
        in this class
          so there's two kinds of variables
XXX
         um you know
XXX
          actually unrelated
XXX
XXX
         with each other
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: so uh
        that means the
XXX
XXX
          supply of the money
(3:00)
```

```
only affects some kind of the
XXX
          so called nominal variables
XXX
XXX
          so we have this uh
XXX
          (this) one of the theory in this uh
XXX
          class yeah
          some other theories
XXX
          which will be covered in
XXX
         the (half) of the class
XXX
XXX I1:
          ok
XXX
          um
XXX
          could you try to explain some of the other ones,
XXX
          or-
XXX IS19: uh
        the other ones
XXX
XXX
          um
XXX
        so um (.3)
XXX
          there are some other things about
XXX
          some effects
XXX
         the economy
XXX
          such as the
XXX
          unemployment rate
XXX
         how to manage this
         (unemployment) rate
XXX
XXX
          and what
XXX
          um
          what determines this- this rate
XXX
XXX
          and how um
XXX
          what policies the government can do
          to uh to decrease this
XXX
XXX
         (i mean) to lower this (unemployment)
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: ((nodding)) yeah
XXX
        some policies
         ((nodding)) °stuff like that
XXX
XXX I1: that's so interesting
        cause it really combines math
XXX
          with humanities=
XXX
XXX IS19: =yeah (.) that's true
XXX I1:
          you know
XXX
          it's kinda one of the only things
XXX
        that does that
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: um
```

```
so what made you wanna study economics,
XXX
XXX IS19: uh (yeah) actually
        th- this macro field
XXX
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: ((nodding))
XXX
         yeah
XXX
         (uh)
         it's my field of interest
XXX
         I think
XXX
XXX
        in the future
XXX I1:
        yeah
XXX
        but what made you want to go into that field,
XXX
        I mean
        um
XXX
XXX IS19: what
XXX like what [major,
XXX I1:
                  [like
        no um
XXX
XXX
         (like) what inspired you
XXX IS19: oh
XXX I1: to do economics,
XXX IS19: because I'm (.) interested
        in this part yeah [so
XXX
XXX I1: ((nodding)) [that's a good reason
XXX IS19: yeah
XXX
        so
XXX
        um
XXX
          I have interest in the fluctuation
         ((hand gesture))
XXX
        of the- of the economy
XXX
        and some issues like um
XXX
XXX
         the (force)
XXX
        the activity of the (force)
XXX
         of the-
XXX
         of the economy
         and why sometimes
XXX
          I mean
XXX
XXX
         the (force) might get fundings
        from different resources
XXX
XXX
         and (uh)
        will this make the (force) more efficient
XXX
         without (.2) act- (.2)
XXX
XXX
         actually there are many issues
```

```
(in the macro economics)
XXX
XXX
XXX
          that's another reason why I'm
XXX
          interested
XXX
         ((nodding)) ((undecipherable))
XXX I1: cool
XXX
          um
XXX
          so yeah so
          you're in your first year of your PhD
XXX
XXX
          do you want to know-
XXX
          um
         do you know what you eventually want to do?
XXX
EVC IS19: ah
    what-what- what is- what,
EVC
XXX I1: like do you know eventually
XXX
        what job you want to [have,
                             [a job, yeah
XXX IS19:
        uh well
XXX
        uh for now I want to do s- uh do research
XXX
          in a university or in some
XXX
XXX
          insti- institute ((undecipherable))
XXX I1: that's cool
XXX IS19: ((nodding)) yeah
XXX I1: ((nodding)) yeah
     you could be like a think tank,
XXX
XXX IS19: yeah something like that=
XXX I1: =yeah
XXX
          ((pause))
XXX
          uh
XXX
          so how do you like (.)
(6:00)
XXX
          stony brook?
XXX IS19: yeah
        I like this place
XXX
         the environment is-
XXX
         is perfect
XXX
XXX I1: [yeah,
XXX IS19: [yeah
        there are many trees around here
XXX
XXX
          it's quiet
XXX it's quiet
XXX I1: ((nodding)) yeah
        it is nice and quiet
XXX
XXX IS19: ((nodding)) yeah
```

```
especially compared to the city
XXX I1:
         have you-
XXX
XXX have you been to New York City,=
XXX IS19: =yeah I have been there
XXX yeah it's very (.) crowded,
XXX I1: and loud
XXX IS19: yeah
      always very-
XXX
         I mean heavy traffic
XXX
XXX
         it's just like (.) my hometown
XXX
         actually
XXX I1: oh yeah,
XXX IS19: it's also a very large city
    with millions of people
XXX
XXX
     in New York City
XXX IS19: yeah ((nodding))
XXX I1: or there were
       ((undecipherable)) i think I don't know
XXX
XXX IS19: mhm
XXX I1: that might be wrong
XXX
        um
       yeah
XXX
         (.3)
XXX
XXX
         so
XXX
         is part of why you chose stony brook
        to like get away from big city life?
XXX
XXX IS19: yeah
XXX I1: is that where you went to
        um university too,
XXX
XXX in the same city,
XXX IS19: uh [you-
XXX I1: [in Shanghai,
XXX IS19: you mean what
    my- my (university in China)
XXX
XXX I1: [mhm
XXX IS19: [((undecipherable))
       it's in Beijing
XXX
XXX
         I studied in Beijing ((undecipherable))
XXX I1: so you were pretty much in a big city
         like
XXX
XXX
        your whole life
```

```
XXX IS19: yeah ((nodding))
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: so this- (.) this experience is (.) fresh
        for me to study in this kind of
XXX
XXX
         [quiet place
XXX I1: [yeah XXX it mus
XXX
          it must be quite an adjustment
XXX IS19: yeah
XXX I1: um (.2) so what other things do you like,
XXX like what are some of your hobbies,
XXX
     or interests,
XXX IS19: uh yes
        well in China I always play basketball
XXX
XXX
          and badminton and
XXX I1: cool
XXX IS19: (beers) with my friends
XXX
         but um
         after I came here
XXX
         I do not have too many opportunities
XXX
XXX
         because (.) the workload is
XXX
          ((hand gesture))
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: is (a bit heavy and)
XXX I1: ((nodding)) yeah
XXX IS19: ((nodding)) yeah
XXX I1: well you know that the rec center,
XXX
         the gym,
XXX IS19: yeah I know
XXX I've been there in the winter break XXX II: yeah you can like r-
         take out a basketball
XXX
XXX and have a game
XXX IS19: yeah but
          (i mean) during the semester
XXX
XXX
          it's hard for me to find time
XXX I1: yeah ((nodding))
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: that's understandable
XXX IS19: so can I ask you some questions,=
XXX I1: =sure=
XXX IS19: =so where are you from,
XXX I1: oh I'm from around here
XXX IS19: around here oh
```

```
so you are native right,
XXX
          ((nodding)) yeah uh
XXX I1:
XXX
           I live about (.) 20 miles away
XXX IS19: [cool
XXX I1: [in Massapequa=
XXX IS19: =that's not far
XXX I1: yeah
XXX IS19: so are you also in the
XXX Suffolk county,
XXX I1: no it's the next county over
XXX I'm in Nassau
XXX but like I'm right on the border
XXX IS19: oh ((nodding))
XXX but s-still- but also in the- (long) island,
XXX I1: ((nodding)) mhm
XXX IS19: (are you in) the north part,
XXX I1: no I'm on the south shore
XXX IS19: (in the south) ((nodding))
XXX I1: yeah
XXX IS19: so do-do you live far from the seaside,
XXX I1: no actually
XXX I had a good friend in high school who-
XXX his backyard was like
XXX literally the ocean,
XXX IS19: ((nodding))
XXX oh that sounds good XXX I1: like
         he had a dock
XXX
(9:00)
XXX IS19: oh
XXX I1: and everything
XXX
         so
        but I'm not-
I'm not rich
XXX
XXX
XXX
         so
XXX I didn't live on the ocean
XXX IS19: ((nodding)) so
XXX do you have a dog?
XXX I1: a dog?
XXX IS19: yeah
XXX I1: I do have a dog
     do you wanna see a picture?
XXX IS19: uh sure
```

```
XXX I1: ((goes to get phone))
XXX IS19: so it is a big dog or a small dog?
XXX I1: he's a big dog yeah
XXX
        he's um
XXX
        he's a pit bull lab mix
        his name's louie
XXX
XXX
        he's about like
        sixty pounds
XXX
XXX IS19: ((nodding)) oh
XXX I1: of just like
       pure muscle like
XXX
XXX IS19: oh
XXX ((looking at picture on phone))
XXX both: ((smiling at picture))
XXX IS19: (very nice)
XXX I1: (thanks) yeah he's-
XXX IS19: how old is he?
XXX I1: uh he: I think just turned four
XXX IS19: oh ((nodding))
XXX I1: so but
XXX he's a rescue so we don't know his exact age
XXX IS19: ((nodding)) oh
        so what- what does a
EVA
        what does 'a rescue' mean,
EVA
         ((vocabulary))
EVA
XXX I1: ((putting phone back)) oh um
XXX do you know what an animal shelter is,
XXX IS19: oh
XXX I see ((nodding))
XXX
        there's a shelter on Long Island
XXX
        called North Shore
         that actually like
XXX
          goes around the country rescuing animals
XXX
          especially after like natural disasters,
XXX
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: so=
XXX IS19: =so he's left by somebody else
XXX I1: um
        well there was a hurricane
XXX
        down in Louisiana
XXX
XXX Hurricane Isaac a few years ago and
```

```
the rescued Louie from that
XXX
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: that's why his name is Louie
XXX IS19: oh
XXX cause Louisiana,
XXX IS19: ((nodding)) oh that's kinda cool
XXX I1: yeah
XXX IS19: it's very far from New York so
XXX I1: yeah
XXX
         yeah North Shore does some amazing things like
         that
XXX
XXX so
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: and then
XXX right after we adopted him XXX we had Hurricane Katrina
XXX IS19: oh
XXX I1: so it was scary but
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: he doesn't like the thunder
XXX do you have a dog,
XXX IS19: uh
XXX
          no
XXX but (.) (um) my grandma had a cat- have a cat
XXX I1: oh ((nodding))
XXX I have a cat too
XXX IS19: oh so-
XXX I1: yeah=
XXX IS19: =so do they always
\ensuremath{\mathsf{XXX}} fight with each other, \ensuremath{\mathsf{XXX}} I1: yeah um
         ((pause thinking))
sometimes they're ok
XXX
XXX
XXX
          but usually like
    they don't like each other very much
XXX
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: but they don't ever get into like
     a physical fight
XXX
XXX IS19: ((nodding)) right
XXX I1: she scares him XXX so
XXX IS19: (cause i-)
XXX I see many videos
```

```
in- interact
XXX
XXX
          and you know some (alleys) grew very
          always like
XXX
XXX
         horrible (deaths)
XXX I1: ((nodding)) yeah
          it would be nice if they got along but um
XXX
XXX he really annoys her
XXX IS19: ((nodding)) yeah
{\tt XXX} I1: yeah um and sometimes
XXX
        she'll be right at the edge of like
          about to like him
XXX
        and then he'll go um
and like
XXX
XXX
XXX sniff her butt
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: and she doesn't like that
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: and he gets really scared
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: even though he's like
XXX six times as heavy as her
XXX IS19: ((nodding))
XXX so wait is he-
XXX is he your first dog,
XXX I1: yeah ((nodding)) yeah
XXX
         (.3)
XXX yeah he's the best
XXX IS19: ((nodding)) so=
XXX I1: = everyone in my family loves him
XXX IS19: ((nodding))
         ((pause))
XXX
XXX I1: do you-
(12:05)
XXX do you wanna get a dog one day?
XXX IS19: uh yeah ((nodding)) I do
    (that might be an option)
XXX
XXX I1: should try to rescue one if you can
XXX IS19: ((nodding)) yeah=
XXX I1: =from like a shelter
XXX IS19: ((nodding)) ((undecipherable))
       so there are many shelters,
XXX
        on Long Island,
XXX
XXX I1: yeah um
```

```
but the thing is that some of the shelters
XXX
          they're either called 'kill'
XXX
          or no kill shelters
XXX
XXX
          and in kill shelters
XXX
          um
          if an animal's been there too long
XXX
XXX
          they'll euthanize it
          so they'll put it to sleep
XXX
XXX IS19: ((nodding)) mhm
XXX I1: um but
        North Shore is I think the biggest no kill
XXX
XXX
         shelter
XXX
         in North America,
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: so
XXX
          they don't-
XXX
          even if the animal's there for like
XXX
          a really really long time
         they won't kill them
XXX
XXX IS19: oh ((nodding))
XXX I1: which is like a big thing
XXX IS19: yeah ((nodding))
XXX I1: so
         do they have shelters in China,
XXX
XXX IS19: u:m
         I'm not sure
XXX
XXX
         hm ((thinking))
         no I'm- I'm not sure about this
XXX
XXX I1: ((nodding))
XXX IS19: but there are some (.) activists
          who try to you know rescue the
XXX
XXX
          you know dogs
XXX
         from-from some (.) bad conditions
XXX
          like um-
          like the-
XXX
          some of them are just
XXX
          you know wandering in the street,
XXX
XXX I1: ((nodding)) [yeah
XXX IS19:
                     [they don't have a home yeah
XXX
          ((nodding))
XXX I1: yeah there are some
XXX
          especially in Europe
          it's like normal for dogs to just roam the street,
XXX
```

```
XXX
          I guess,
XXX
          in places where it's like a really nice climate
XXX
          it's ok
XXX
          ((nodding))
XXX IS19: ((nodding)) mhm
XXX I1:
          um
XXX
          actually I had neighbors who were from Greece
          and I think in Greece,
XXX
          do you know where that is,
XXX
XXX IS19: yeah
XXX I1: so um
XXX
         I think
         in Greece they um
XXX
          they let the dogs outside like all year
XXX
XXX
          like they don't ever have the dogs inside
XXX IS19: ((nodding)) oh ok sure=
XXX I1: =but when
          like now they're in New York
XXX
        and it snows and stuff
XXX
XXX
         and they would still keep the dog outside
XXX all the time
XXX IS19: ((nodding)) oh
XXX I1: so someone called
XXX
          um
        the ASPCA
XXX
XXX
         which is an organization that like
XXX
         if a dog's being mistreated
         they'll like take them away
XXX
XXX IS19: ((nodding)) hm
XXX I1: so
          someone called it on them
XXX
XXX ((pause))
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: which I thought was good
XXX
          I felt so bad for that dog
XXX
         ((pause))
XXX
          um
XXX IS19: ((nodding))
        so how many year have you spent
XXX
XXX
        in Stony Brook,
XXX I1: this is my third year
XXX IS19: ((nodding)) mhm
XXX I1: yeah
```

```
I'm studying psych and linguistics
XXX
XXX IS19: ((nodding)) ok
XXX
        so uh
XXX
        (is your course) fewer,
XXX I1: um well I'm just-
XXX I'm a double major
XXX IS19: ((nodding)) oh
XXX
        [I see
XXX I1: [yup
XXX
        but there is a lot of overlap
        ((nodding))
XXX
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: especially if you're studying like
        communication disorders and
XXX
XXX IS19: ((nodding)) mhm
XXX I1: yeah
XXX IS19: so
XXX I1: um
        well I like the-
XXX
XXX
        I like the research I do yeah
        but um (.2)
XXX
EVA
        but I wanna be a speech pathologist
EVA IS19: ((nodding)) oh
        so what is that,
EVA
EVA
         ((vocabulary))
XXX I1: um
         you help people who are having trouble
XXX
        communicating,
XXX
XXX IS19: ((nodding)) mhm=
XXX I1: =and=
XXX IS19: =oh=
XXX I1: =you help them
XXX
          uh
(15:00)
          but speech pathologists also do other things
XXX
XXX
          like you help people learn to swallow
          when they can't swallow,
XXX
          a lot of like
XXX
XXX
        elderly people have trouble with that
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: especially following strokes
```

```
XXX IS19: ((nodding))
XXX I1: um
XXX
        one cool thing that they do
XXX
        that's like kind of a new thing
XXX
         is that speech pathologists will help people
XXX
         um
XXX
        change their accents,
        cause I guess some people
XXX
        sometimes want to (.2)
XXX
XXX
        s:ound like they're from whatever part of the
        country they're from
XXX
XXX IS19: mhm ((nodding))
XXX I1: so
XXX IS19: so do we have th-this-that kind of institute
XXX IS19: ((nodding)) (mhm)
XXX I1: um (.) I mean
         I would imagine they at least have a-
XXX
         like a speech pathologist
XXX
XXX
         in the like
XXX
        maternity ward you know
         if they have one there
XXX
XXX
         I don't know much about the hospital
        that's really bad
XXX
XXX
         I should
XXX IS19: ((nodding)) ((indecipherable))
XXX I1: yeah
XXX
         um
XXX
         ((pause))
        do you wanna talk more about the research you wanna do?
XXX
XXX IS19: oh ok sure
XXX so
```